



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

CE PROJET COMPREND UN BESOIN EN  
MATIÈRE DE SÉCURITÉ.

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC-PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Entr. ventilation et refroidisseurs	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE517-192628/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EE517-192628	<b>Date</b> 2019-06-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCM-034-17695	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-8-41249 (034)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-07-05</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kirouac, Jennifer	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcm034
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2729 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## Modification 001

### Entretien des systèmes de ventilation et des refroidisseurs Aéroport de Sept-Îles

Inclus dans la présente modification :

1. Report de la date de fermeture
2. Questions et réponses 1 à 6

---

#### REPORT DE LA DATE DE FERMETURE

La date de fermeture passe du 3 juillet 2019 au **5 juillet 2019 à 14H00.**

---

#### QUESTIONS ET RÉPONSES

**Question 1.** Avez-vous l'intention de changer les bouilloires du terminal, ou de les moderniser?

**Réponse 1 :** Voir l'appel d'offres EE517-192692/A.

**Question 2.** Les aérothermes sont-ils inclus dans l'appel d'offres?

**Réponse 2 :** Voir l'appel d'offres EE517-192692/A.

**Question 3.** Pourquoi a-t-on absolument besoin d'un mécanicien de machine fixe/frigoriste pour les vérifications des refroidisseurs des airs climatisés si le plan n'est pas classé?

**Réponse 3 :** Nous exigeons des professionnels qualifiés pour faire la surveillance réglementaire en vertu des règlements fédéraux et provinciaux.

**Question 4.** Fournissez-vous l'accès de façon sécuritaire aux conduits passant au-dessus des transformateurs dans la sous-station électrique (conduit 6A)?

**Réponse 4:** Les distances et l'habillement inscrit sur les étiquettes « arc flash » de l'équipement doivent être respectés. Aucune pièce sous-tension n'est accessible.

**Question 5.** Les ventilateurs des systèmes d'évacuations reliés au système de CO<sub>2</sub> du garage sont-ils inclus?

**Réponse 5 :** Oui, ils sont inclus et listés dans l'inventaire de la Section 2D - Liste des équipements faisant l'objet des travaux d'entretien des systèmes de ventilation.

**Question 6.** Les systèmes de détection des gaz au garage mécanique et dans l'ancienne caserne au garage sont-ils inclus dans l'appel d'offre?

**Réponse 6 :** Voir l'appel d'offres EE517-192693/A.

---

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**